

DESCUBRE BRES

TARAMUNDI

Nº 4. AGOSTO 2026

UN MES EN FIESTA

DE LA MALLEGA AL SAN PEDRÍN

Dos citas imprescindibles para vivir agosto en Bres son la Mallega Tradicional y el San Pedrín.

La malla o mallega popular de Bres es una celebración que recupera una de las labores agrícolas más importantes del calendario tradicional: el proceso mediante el cual se separaba el grano de la espiga tras la siega.

Durante generaciones, esta tarea se realizaba de forma comunitaria, reuniendo a vecinos y familiares en una jornada de intenso trabajo que también era un espacio de convivencia, ayuda mutua y transmisión de saberes.

La mecanización del campo hizo desaparecer estas prácticas, pero su recreación permite conservar la memoria de un modo de vida que marcó durante siglos la economía y la identidad de nuestras aldeas.



Cartel del San Pedrín, con la foto de las fiestas del año pasado.



Pepe da Poza y Amelia da Ermita. FOTO: Martina de Cornelle

La mallega es una celebración que recupera una de las labores agrícolas comunitarias más importantes

Este año, la IV Mallega Popular se celebrará el **sábado 8 de agosto**, a partir de las 15:00 horas, en la Plaza de la Iglesia de Bres.

Y, tras la malla, el broche final a las fiestas del mes llegará el **domingo 30 de agosto** con la celebración del San Pedrín.

La jornada festiva comenzará con la misa y la tradicional sesión vermouth amenizada por el Dúo Puma, continuará con una comida campestre y culminará con una gran verbena con el Dúo Puma de nuevo y los DJs Alejandro Martínez y Pedro Brmudz. El San Pedrín es una jornada pensada para compartir mesa, música y buen ambiente, poniendo el mejor cierre posible al verano en Bres.

Dos fiestas diferentes, pero con un mismo objetivo: seguir haciendo de Bres un lugar de tradiciones vivas, alegría y buena convivencia.



casa del agua



CENTRO REGIONAL
DE ARTESANÍA
DE BRES

EXPOSICIÓN ARTÍSTICA EN BRES

EMMA ASTORGA MANZANAL:

"SOBRE LA ESPINA DORSAL"



Emma Astorga junto a la obra que expone en la Casa del Agua de Bres y que podrá visitarse hasta el 30 de septiembre. FOTO: CT

La Casa del Agua de Bres acoge hasta el próximo 30 de septiembre la exposición "Sobre la espina dorsal", una propuesta de la artista Emma Astorga Manzanal que reflexiona sobre el acto de habitar a través del dibujo, la fotografía y la palabra.

La muestra reúne obras creadas durante 2025 en paralelo a una serie de relatos breves, estableciendo un diálogo entre imágenes y textos en torno a la memoria, los espacios que habitamos y nuestra relación con el entorno.

Programación expositiva

"Sobre la espina dorsal" forma parte de la programación del nuevo espacio expositivo de la Casa del Agua, inaugurado el pasado mes de marzo con "El oficio encendido", una muestra de la fotógrafa Lorena Grandío dedicada a los talleres cuchilleros de Taramundi.

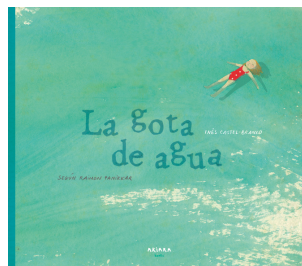
Con esta segunda exposición, la Casa del Agua da continuidad a una línea cultural que busca incorporar nuevas miradas y lenguajes artísticos a la programación del centro.

LA LIBRERÍA DE LA CASA DEL AGUA RECOMIENDA

LIBRO DEL MES

LA GOTA DE AGUA

Editorial: Akiara Books
PVP en la Casa del Agua: 15,50 €



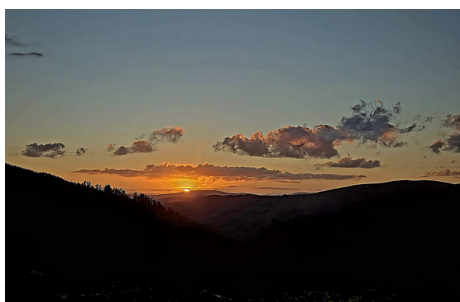
"¿Y si la muerte pudiera explicarse como el instante en el que una gota de agua cae al mar?" Este es un libro para niños y niñas, pero también un álbum ilustrado que aborda con serenidad uno de los grandes misterios de la

existencia y quizás el más difícil de entender: la muerte. El libro adapta un texto de Raimon Panikkar, filósofo español de origen indio, que usó la gota de agua como elemento recurrente en sus obras. Metáfora del principio y fin de la vida, el agua está presente en la mayoría de las religiones debido a su carácter universal. Escrito, editado e ilustrado por Inês Castel-Branco nos ayuda con la difícil tarea de explicar la muerte a los más pequeños.

OFERTA ESPECIAL AGOSTO VISITA GUIADA DOBLE Museo de la Cuchillería + Casa del Agua de Bres Dos joyas de Taramundi en un mismo día, antes de la apertura general.		
 PRECIO CONJUNTO: 12 € 25% DE AHORRO	10:30 h Museo de la Cuchillería Visita guiada (50 min)	RESERVA ONLINE TU DOBLE EXPERIENCIA: XESTECO.COM
	20:00 h Casa del Agua de Bres Visita guiada (30 min)	

VIVIR EL ECLIPSE EN BRES

MIRAR EL CIELO, ESCUCHAR EL BOSQUE



Vista del horizonte desde Sirvallá. FOTO: Pedro Bermúdez

Quienes nunca han presenciado un eclipse total suelen pensar que se trata únicamente de una cuestión visual. Pero quienes sí lo han vivido coinciden en que la experiencia es mucho más profunda. Un eclipse total es mucho más que un fenómeno astronómico. La luz se vuelve extraña, la temperatura desciende y el bosque cambia de ritmo: los insectos adelantan su concierto nocturno,

las aves buscan refugio y, durante unos instantes, la naturaleza entera contiene la respiración.

En Taramundi, el punto oficial de observación será el Área de Autocaravanas de la Explanada, un espacio amplio y de fácil acceso. Sin embargo, quienes busquen una experiencia más inmersiva pueden optar por ascender desde Bres por un tramo de la ruta de los molinos y desviarse hacia la pista que va desde O Teixo hasta a Sirvallá (43°21'40.9"N 7°02'58.9"W). El recorrido atraviesa robledales, pequeños bosques y prados hasta alcanzar un punto alto que puede constituir un enclave muy especial para disfrutar de la experiencia si está despejado. Sin necesidad de caminar tanto, desde el mismo depósito de agua de Bres también es muy probable que se pueda ver el sol a la hora del eclipse total.



626.68.14.68

info@lacasadelasovejas.com

Lg. Bres s/n
33775 Taramundi (Asturias)

PEDRO BRIMUDZ

Navajas
PJ Taramundi

SE VENDE MIEL de Bres
Tel. 689 29 31 32

También disponible en:
DELICIAS DE TARAMUNDI
PRODUCTOS ARTESANOS



REPORTAJE

DE CHINA A BRES: LA CERÁMICA COMO LENGUAJE UNIVERSAL

La artista Yuanchen Cai realiza una residencia artística en el Centro Regional de Artesanía junto a la ceramista Daniela Krpan

CELTIA TRAVIESAS

También desde un pequeño núcleo rural como Bres es posible impulsar proyectos culturales con vocación internacional. Y así lo están demostrando Daniela Krpan y Yuanchen Cai a través de una residencia artística en donde la cerámica se ha convertido en un lenguaje común por encima de las diferencias culturales.

Como muchas veces ocurre, la idea de esta residencia artística surgió gracias a los lazos de amistad y las inquietudes que unen a ambas artesanas. Todo empieza cuando Krpan, ceramista de origen argentino instalada en Bres, viaja hace 10 años a Japón para participar en la construcción de un horno tradicional de leña en Fukushima. En aquel viaje conoció a la artista china Yuanchen Cai, con quien entabló una amistad que se mantuvo a lo largo del tiempo. Así, cuando hace unos meses, Yuanchen planteó a Daniela la posibilidad de viajar a Bres para trabajar juntas durante 45 días, conocer el entorno y compartir sus procesos creativos, Daniela no pudo negarse: “Me pareció una idea irresistible y le dije que sí”, recuerda. Estas semanas, ambas han convertido el Centro Regional de Artesanía en un espacio de creación e intercambio artístico, algo a lo que Krpan aspira desde que llegó a Bres. “A Yuanchen Cai, como a la mayoría de personas que acuden al Centro, le parece un espacio maravilloso y con mucho potencial, por eso insisto en organizar no solo



Yuanchen Cai y Daniela Krpan trabajando en el taller de esta última, en Bres. FOTOS: cedidas.



cursos de cerámica, sino otro tipo de actividades que le aporten presencia”, explica.

Pintura china azul y blanca

Para la artista china, su estancia en Bres está suponiendo mucho más que un lugar donde trabajar. “Desde hace tiempo tenía el deseo de conocer la cultura cerámica de diferentes países y compartir la tradición de la pintura china azul y blanca con otras personas”, señala Cai. Formada en la Universidad de Cerámica de Jingdezhen (China), en la Universidad de Arte de Musashino y en la Universidad de las Artes de Tokio (ambas en Japón), Yuanchen Cai desarrolla su obra a partir de la tradición de la pintura china sobre porcelana azul y blanca, una técnica con siglos de historia que reinterpreta desde una mirada contemporánea. En sus piezas, inspiradas en la naturaleza y el paisaje, la pintura y la cerámica dialogan para crear nuevas formas de expresión.



Reinterpretación de la técnica tradicional de pintura en una pieza de Yuanchen Cai

Durante su estancia, Cai ha podido intercambiar conocimientos y experiencias con ceramistas locales. “Aunque procedemos de países y culturas distintas, descubrimos que compartimos un mismo deseo: crear vínculos entre las personas a través del arte”, explica.

La experiencia no termina aquí. Tanto Daniela como Yuanchen consideran esta residencia sólo un punto de partida. La artista china quiere seguir desarrollando las obras iniciadas en Bres, incorporando los paisajes y las vivencias de esta tierra, mientras que ambas trabajan ya en la posibilidad de impulsar nuevos proyectos de intercambio artístico, como la organización estable de residencias artísticas con estudiantes procedentes de China. Sin duda, una idea supondría un gran salto internacional para el Centro de Artesanía de Bres.

TRES ARTES, UNA EXPERIENCIA

CERÁMICA, TANGO Y PINTURA SE DAN CITA EL DÍA 13

Como muestra del nuevo impulso que vive el Centro Regional de Artesanía de Bres, nace **Exprés-Arte**, una jornada abierta al público que reunirá talleres de cerámica, pintura Qinghua y tango. La jornada se celebrará el jueves 13 de agosto e invita a adentrarse en el universo creativo de la ceramista Daniela Krpan, la artista residente Yuanchen Cai y la bailarina Carmen de la Rosa. La programación, organizada en

dos turnos —de 11:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00— permitirá participar en sesiones de una hora de modelado cerámico, pintura tradicional china y expresión corporal, pudiendo elegir actividades sueltas o disfrutar de la experiencia completa. No será necesaria experiencia previa; el objetivo es abrir las puertas del Centro a la creatividad, propiciar el encuentro entre artistas y público.

DESCUBRE TODO LO QUE PUEDES HACER EN BRES

AGENDA

AGOSTO 2026

JUEVES

13

11 a 14 y 17 a 20 h.
Centro de Artesanía

EXPRES-ARTE

Un día para expresar tu creatividad a través de tres artes.

Edad: personas adultas

Precio: 15 euros/hora o 40 euros por tres horas

Descripción: Una jornada que combina: cerámica, pintura y tango. No se requiere experiencia previa.

Horario: Se puede participar en la jornada de mañana o la de la tarde:

- Cerámica, de 11 a 12 o de 17 a 18 h.
- Pintura: de 12 a 13 o de 18 a 19 h.
- Tango: de 13 a 14 o de 19 a 20 h.

Reserva previa: por WhatsApp o llamando al (0034) 650 337 482

Exprés-Arte

UN DÍA PARA EXPRESAR TU CREATIVIDAD A TRAVÉS DE TRES ARTES

CREA CERÁMICA
Modela y da forma a tus ideas.

PINTA PINTURA
Descubre la belleza del azul y blanco.

BAILA TANGO
Conecta con el ritmo, el cuerpo y la emoción.

NUESTRAS ARTISTAS

Daniela Krpan
ARTISTA CERAMISTA Y ESCULTORA
 Daniela Krpan @danielakrpan.ceramica

YUANCHEN CAI
ARTISTA DE PINTURA QINGHUA
 YUANCHEN CAI @enntatsu_

Carmen De la Rosa
BAILARINA Y PROFESORA DE TANGO
 Carmen De La Rosa - Tango @carmendelarosatango

SÍGUENOS EN INSTAGRAM

DE MARTES A DOMINGO

Centro de Artesanía
(con reserva previa)

CLASES DE CERÁMICA PARA TODAS LAS EDADES

Edad: NIÑ@S Y personas adultas.

Descripción: Alfarería manual, torno y modelado.

Reserva previa: llamando al 650 33 74 82



Con Alma de Goma
Lorena Carrelo Magadán
BRES, TARAMUNDI
646 149 645
facebook.com/conalmadegoma
lmagadan@hotmail.com



BUS LANZADERA

SÁBADO Y DOMINGO

HORARIOS IDA SÁBADO Y DOMINGO

P	A Veiga de Lian	Aguilón	Bres
Parking Empresarial Taramundi			
11:00	11:03	11:06	11:10
12:00	12:03	12:06	12:10
13:00	13:03	13:06	13:10
17:00	17:03	17:06	17:10
18:00	18:03	18:06	18:10
19:00	19:03	19:06	19:10

P Parking Empresarial Taramundi **A Veiga de Lian** **Aguilón** **Bres**

HORARIOS VUELTA SÁBADO Y DOMINGO

Bres	Aguilón	A Veiga de Lian	P
			Parking Empresarial Taramundi
11:15	11:19	11:21	11:25
12:15	12:19	12:21	12:25
13:15	13:19	13:21	13:25
17:15	17:19	17:21	17:25
18:15	18:19	18:21	18:25
19:15	19:19	19:21	19:25

Bres **Aguilón** **A Veiga de Lian** **P** Parking Empresarial Taramundi



PARKING EMPRESARIAL TARAMUNDI
Aparcamiento gratuito disponible



Servicio gratuito de bus lanzadera
Sábado y domingo



Financiado por la Unión Europea
NextGenerationEU



PRINCIPADO DE ASTURIAS



Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia



PRINCIPADO DE ASTURIAS



PRINCIPADO DE ASTURIAS



PRINCIPADO DE ASTURIAS

LIBRERÍA casa del agua



libros especiales



CASA ANICETO



Bres, Taramundi, Asturias



636 41 03 38



www.casavillar.com

HORARIOS DE APERTURA:

Casa del Agua:

Todos los días, de 15 a 21 horas.
Entrada al museo 3 € (sin reserva).
Acceso a la librería gratuito. Visita guiada (con reserva previa) a las 20 h.

Centro de Artesanía:

Lunes cerrado. Martes de 14 a 20 h.
Miércoles de 11 a 20 h. Jueves, viernes y sábado de 14 a 20 h. Domingo de 14 a 18 h. Entrada gratuita. Exposición y venta de productos.

Casa Vital, tienda-bar:

De 10:00 a 14:00 h y de 18:00 a 23:00 h
Lunes cerrado.



Ayuntamiento de
Taramundi
PRINCIPADO DE ASTURIAS



Reserva de la Biosfera
Río Eo, Oscos y Terras de Burón

Este boletín informativo es una iniciativa de: Casa del Agua y Centro de Artesanía de Bres. Con la participación de: Asociación Festivo Cultural "San Pedro de Bres". Con el apoyo de: Ayuntamiento de Taramundi. Contenidos, diseño y coordinación: Equipo DescubreBres. Síguenos en Redes Sociales: @descubrebres.